



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS  
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

ELSŐ SZEKCIÓ

**BESIROVIC ÉS MÁSOK kontra MAGYARORSZÁG**

*(35503/20 számú és 5 további kérelem – lásd mellékelt lista)*

ÍTÉLET

STRASBOURG

2021. október 14..

*Az ítélet végleges, de szerkesztési jellegű változások előfordulhatnak.*



**A Besirovic és mások kontra Magyarország ügyben,**

Az Emberi Jogok Európai Bírósága (Első Szekció) Tanácsként eljárva, melynek tagjai voltak:

Erik Wennerström, *Elnök*,  
Lorraine Schembri Orland,  
Ioannis Ktistakis, *bírák*,

és Attila Teplán, Szekció helyettes hivatalvezetője,

2021. szeptember 23-án zárt tanácskozást követően,

a következő ítéletet hozza, melyet ugyanazon a napon el is fogadott:

## ELJÁRÁS

1. Az ügy a mellékelt táblázatban feltüntetett, különböző időpontokban az Emberi Jogok és Alapvető Szabadságok Védelméről szóló Egyezmény (a továbbiakban: az Egyezmény) 34. cikke alapján Magyarországgal szemben előterjesztett kérelmek alapján vette kezdetét.

2. A kérelmek a Magyar Kormány (“a Kormány”) részére kommunikálásra kerültek.

## A TÉNYEK

3. A kérelmezők listáját és a kérelmekre vonatkozó adatokat a mellékelt táblázat tartalmazza.

4. A kérelmezők a büntetőeljárás elhúzódó jellegét kifogásolták. E mellett a kérelmezők szintén panaszt emeltek az Egyezmény 13. cikke alapján.

## A JOG

### I. A KÉRELMEK EGYESÍTÉSE

5. A kérelmek tárgyának hasonlóságára való tekintettel, a Bíróság az ügyek együttes vizsgálatáról és egyetlen határozat meghozataláról döntött.

### II. AZ EGYEZMÉNY 6. CIKK 1. BEKEZDÉSÉNEK ÁLLÍTÓLAGOS MEGSÉRTÉSE

6. A kérelmezők elsődlegesen a büntetőeljárások elhúzódó jellegére hivatkoztak, amely állításuk szerint összeegyeztethetetlen az “ésszerű idő” követelményével. A kérelmeket az Egyezmény 6. cikk 1. bekezdésében foglaltakra alapozták, amely a következőképpen szól:

**6. cikk (1) bekezdés**

*“Az ellene felhozott büntetőjogi vádak megalapozottságát illetően...mindenkinek joga van arra, hogy... ügyét ésszerű időn belül... bíróság tárgyalja...”*

7. A bíróság megismétli, hogy az eljárás hosszúságának elfogadhatóságát az adott ügy egyedi körülményeire tekintettel kell vizsgálni és az alábbi követelményeket kell figyelembe venni: az ügy komplexitása, a kérelmező és a szervek által lefolytatott eljárás és az ügy kimenetelének a kérelmezőre vonatkozó kockázata (lásd sok más hatóság mellett, *Pélissier and Sassi v. Franciaország* [GC], 25444/94. számú kérelem, §67, ECHR 1999-II. and *Frydlender* kontra Franciaország [GC], 30979/96. számú kérelem, 43. §, ECHR 2000-VII).

8. A mintául szolgáló *Barta és Drajkó kontra Magyarország* (35729/12, 2013. december 17.) ügyben a Bíróság azonos körülmények fennállása miatt már megállapította az egyezményesértést.

9. Minden eléterjesztett anyag átvizsgálását követően a Bíróság nem talált sem olyan tény, sem olyan érvet, amely indokolta volna az ügy nemzeti szinten történő elhúzódását. Tekintettel tárgybeli esetjogára, a Bíróság úgy látja, hogy jelen esetben az eljárás hossza túlzó volt és nem felelt meg az “ésszerű idő” követelményének.

10. A panaszok ennél fogva elfogadhatóak és bizonyítja az Egyezmény 6. cikk (1) bekezdésének megsértését.

**III. MÁS VÉLELMEZETT JOGSÉRTÉSEK A JÓL MEGALAPOZOTT ESETJOGRA TEKINTETTEL**

11. Tekintettel a Bíróság jól megalapozott esetjogára, a kérelmezők az Egyezmény 13. cikke alapján más kérelmeket is előterjesztettek (*lásd mellékelt táblázat*). Ezen panaszok nem minősülnek sem megalapozatlannak az Egyezmény 35. cikk 3. bekezdésnek a) pontja értelmében, sem elfogadhatatlannak bármilyen alapon is. Azokat elfogadhatóvá kell nyilvánítani. A Bíróság minden előtte levő anyagot átvizsgálva megállapította, hogy a *Barta és Drajkó ügyben* (*fentebb említve 25-26. §*) általa kifejtettek tükrében fennáll az Egyezmény megsértésének ténye.

**IV. AZ EGYEZMÉNY 41. CIKKÉNEK ALKALMAZÁSA**

12. Az Egyezmény 41. cikke a következőképpen szól:

## BESIROVIC ÉS MÁSOK KONTRA MAGYARORSZÁG ÍTÉLET

*„Ha a Bíróság az Egyezmény vagy az ahhoz kapcsolódó jegyzőkönyvek megsértését állapítja meg és az érdekelt Magas Szerződő Fél belső joga csak részleges jóvátételt tesz lehetővé, a Bíróság – szükség esetén – igazságos elégtételt ítél meg a sértett félnek.”*

13. Tekintettel a birtokában lévő iratokra és az ítélkezési gyakorlatra a Bíróság ésszerűnek tartja a csatolt táblázatban feltüntetett összeg megítélését.

14. A Bíróság helyénvalónak tartja, hogy a késedelmi kamat az Európai Központi Bank hitelkamatlábán alapuljon, amelyhez három százalékpontot kell hozzáadni.

## EZEN OKOKBÓL, A BÍRÓSÁG EGYHANGÚLAG,

1. A kérelmek egyesítéséről határoz;
2. A kérelmeket elfogadhatónak nyilvánítja;
3. Megállapítja, hogy a kérelmek a büntetőeljárás túlzó hosszának vonatkozásában alátámasztja az Egyezmény 6. cikk (1) bekezdésének megsértését;
4. Megállapítja, hogy a Bíróság kifejtett esetjogának fényében, a benyújtott más panaszok alapján fennáll az Egyezmény 13. cikkének megsértése (lásd mellékelt táblázat);
5. Megállapítja,
  - (a) hogy az alperes állam köteles három hónapon belül kifizetni a kérelmezőnek a csatolt táblázatban feltüntetett összeget, amelyet át kell váltani az alperes állam pénznemére az elszámolás napján érvényes árfolyamon;
  - (b) hogy a fent említett három hónap lejártától a kiegyenlítésig egyszerű kamatot kell fizetni a fenti összegre, az Európai Központi Bank határidős hitelkamatlábával megegyező kamatláb mellett három százalékponttal.

Készült angol nyelven és írásban közölve 2021. október 24-én, a Bíróság Eljárási Szabályzata 77. szabálya 2. és 3. bekezdésének megfelelően.

Attila Teplán  
Helyettes hivatalmazó

Erik Wennerström  
Elnök

BESIROVIC ÉS MÁSONK KONTRA MAGYARORSZÁG ÍTÉLET

MELLÉKLET

Az Egyezmény 6. cikk 1 bekezdése alapján benyújtott panaszok  
(Büntetőeljárás túlzott hossza)

Sorszám	A kérelem száma és a benyújtás dátuma	A kérelmező neve és születési ideje	A jogi képviselő neve és címe	Az eljárás kezdete	Az eljárás vége	Az eljárás hossza és bírósági fokok	Vagyoni, nem vagyoni kár és költségek, kiadások címén megítélt összeg kérelmezőnként/háztartásonként (euróban) <sup>1</sup>
1.	35503/20 27/07/2020	<b>BESIROVIC Enes</b> 1958	Kiss Dominika Szilvia Budapest	16/11/2016	folyamatban	Több mint 4 év 7 hónap és 13 nap 1 fokon	2,300
2.	46495/20 12/10/2020	<b>MINYÁK Arnold</b> 1994	Kiss Dániel Bálint Budapest	04/10/2017	folyamatban	Több mint 3 év 9 hónap és 25 nap 1 fokon	2,600
3.	46792/20 07/10/2020	<b>DUDIK Imre</b> 1975	Kiss Dániel Bálint Budapest	07/06/2017	folyamatban	Több mint 4 év és 22 nap 1 fokon	1,800
4.	1545/21 22/12/2020	<b>MAKKAI Livia</b> 1992	Karsai Dániel András Budapest	16/08/2017	folyamatban	Több mint 4 év és 17 nap 1 fokon	2,600
5.	10620/21 10/02/2021	<b>ÓNÓDI Tibor</b> 1981	Karsai Dániel András Budapest	06/09/2017	folyamatban	Több mint 3 év 11 hónap és 11 nap 2 fokon	1,600
6.	17934/21 29/03/2021	<b>RENÉ Kevin Joel</b> 1981	Kiss Dominika Szilvia Budapest	21/02/2018	folyamatban	3 év 6 hónap és 17 nap 2 fokon	1,600

<sup>1</sup>Valamint egyéb, a kérelmezőket esetlegesen terhelő adó összege